

allity.

**Smart choices.
Better living.**

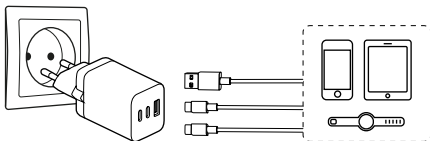
Návod k použití | Bedienungsanweisung | Bruksanvisning
| Manual | Manual del usuario | Käyttöohje | Manuel
d'instructions | Manuale per l'uso | Bruksanvisning |
Instrukcja obsługi | Bruksanvisning

Congrats on making
a smart decision!

ATC-01-65WACC



www.allity.eu



**Výrobce | Hersteller | Producent | Manufacturer | Fabricante
| Valmistaja | Fabricant | Produttore | Produsent | Producent |
Tillverkare**

Allity. sp. z o.o.
Kowalska 19, 60-663 Poznań, Poland

**Místo převzetí zařízení | Sammelstelle für Altgeräte | Modtagelsessted
for udstyr | Equipment acceptance point | Punto de aceptación
del dispositivo | Laitteen vastaanottopiste | Point de réception de
l'équipement | Punto di accettazione dell'apparecchiatura | Mottakspunkt
for utstyr | Punkt przyjmowania sprzętu | Utrustningsmottagningsplats**

**obsluha zákazníka | kundenservice | kundeservice | customer
service office | centro de atención al cliente | asiakaspalvelu |
bureau de service à la clientèle | servizio clienti | kundeservice |
biuro obsługi klienta | kundtjänst**

(+48) 71 327 20 00
E-mail: info@allity.eu

**Navrženo v Evropě/vyrobeno v Číně | Entwickelt in Europa / Hergestellt in
China | Designet i Europa/Fremstillet i Kina | Designed in Europe/Made in
China | Diseñado en Europa/Fabricado en China | Suunniteltu Euroopassa
/ Valmistettu Kiinassa | Conçu en Europe / Fabriqué en Chine | Progettato
nell'Europa / Fabbricato nella Cina | Designet i Europa / Produsert i Kina |
Zaprojektowane w Europie/Wyprodukowane w Chinach | Designad i
Europa/Tillverkad i Kina**

Specifikace

Vstupní napětí: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Příkon: 65,0W

Výstupní zásuvky: 1x USB-A + 2x USB-C

Výstupní výkon: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W), 20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W); USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W (45.0W+ 20.0W), USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W

Průměrná aktivní účinnost:	USB-A: 81,6%
	USB-C 1/2: 78,6%
Účinnost při nízkém zatížení (10 %):	USB-A: 64,2%
	USB-C 1/2: 63,9%

Spotřeba energie bez zatížení:	0,29W
--------------------------------	-------

Bezpečnostní pravidla

Přečtěte si pozorně pokyny v návodu. Nedodržování těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné. Zařízení by mělo být používáno pouze v souladu s jeho určením. Nepoužívejte výrobek mimo uvedený rozsah výkonu uvedený ve specifikaci. Výrobek připojujte pouze do vhodné síťové zásuvky. Přístroj nezapínejte na místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení nebo kde by mohl způsobit rušení nebo jiné nebezpečí. Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí. Zařízení smí obsluhovat pouze dospělá osoba. Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava zařízení nekvalifikovaným servisním střediskem nebo neautorizovaným servisním střediskem hrozí poškozením zařízení a ztrátou záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené vlastní úpravou. Totéž platí, pokud jsou použity jiné než originální kabely. Pokud je výrobek poškozený, nesmí se používat. Nevystavujte zařízení působení vody, jiných kapalin nebo nečistot. Chraňte výrobek před pády a silnými nárazy.

Prohlášení o shodě se směrnicemi EU



Společnost Allity. sp. z o.o. tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další ustanovení směrnic tzv. „Nového přístupu“ Evropské unie.

Správná likvidace vysloužilého zařízení



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkty označené tímto symbolem by se po skončení jejich životnosti neměly likvidovat nebo vyhazovat společně s ostatním

domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení tak, že je odevzdá na určeném místě, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces recyklace přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak ekologicky bezpečně zlikvidovat použité elektronické zařízení, by měl uživatel získat na příslušném místním úřadě, ve sběrně odpadů nebo v místě prodeje, kde zařízení zakoupil.

Dvojitá třída ochrany



Produkt je označen symbolem druhé třídy ochrany. U zařízení této třídy ochrany je bezpečnost proti úrazu elektrickým proudem zajištěna použitím odpovídající izolace – dvojitě nebo zesílené – jejíž poškození je velmi málo pravděpodobné.



Pouze pro vnitřní použití



Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.



Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

DE

Spezifikation

Eingangsspannung: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Leistung: 65,0W

Ausgang-Steckdose: 1x USB-A + 2x USB-C

Ausgangsleistung: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W), 20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W); USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W (45.0W+ 20.0W), USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W

Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad:	USB-A: 81,6%
	USB-C 1/2: 78,6%
Wirkungsgrad bei niedriger Belastung (10%):	USB-A: 64,2%
	USB-C 1/2: 63,9%

Leistungsaufnahme ohne Belastung: 0,29W

Sicherheitsregeln

Machen Sie sich mit den Hinweisen in Bedienungsanleitung sorgfältig vertraut. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gefährlich oder rechtswidrig sein. Das Gerät ist ausschließlich bestimmungsgemäß zu verwenden. Das Produkt darf nicht außerhalb des Leistungsbereiches eingesetzt werden, der in der Spezifikation angegeben wurde. Das Produkt nur an eine entsprechende Netz-Steckdose anschließen. Schalten Sie das Gerät nicht dort ein, wo die Benutzung der elektronischen Geräte untersagt ist oder wenn dies zu Störungen oder anderen Gefahren führen kann. Das Gerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Das Gerät darf nur durch Erwachsene bedient werden. Diese Produkt darf nur durch qualifizierte Service-Stelle des Herstellers oder durch einen autorisierten Service-Punkt in Stand gesetzt werden. Die Instandsetzung

des Gerätes durch eine nicht qualifizierte Service-Stelle oder durch einen nicht autorisierten Service-Punkt kann die Beschädigung des Gerätes oder den Garantieverlust zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus willkürlichen Anpassungen ergeben. Ähnlich ist es, wenn die Leitungen eingesetzt werden, die nicht originell sind. Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn es beschädigt ist. Das Gerät darf nicht der Auswirkung von Wasser und anderen Flüssigkeiten und Verschmutzungen ausgesetzt werden. Das Produkt ist gegen Fallen und starke Erschütterungen zu schützen.

Konformitätserklärung gem. Richtlinien der Europäischen Union



Allity. sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit grundlegenden Anforderungen und sonstigen Festlegungen der Richtlinien des sog. „Neuen Ansatzes“ der Europäischen Union übereinstimmt.

Ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen aus dem Haushalt entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgibt, an der solche gefährliche Abfälle recycelt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um die Informationen zum Ort und zur Methode einer sicheren Entsorgung der elektronischen Altgeräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer mit einer entsprechenden lokalen Behörde, mit einer Sammelstelle oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung setzen, bei der das Gerät erworben wurde.

Doppelte Schutzklasse



Das Produkt ist mit dem Symbol der zweiten Schutzklasse gekennzeichnet. Bei den Geräten mit dieser Schutzklasse wird die Kurzschlusssicherheit durch den Einsatz der entsprechenden – doppelten oder verstärkten – Isolierung sichergestellt, deren Zerstörung wenig wahrscheinlich ist.



Nur für internen Gebrauch



Die vorliegende Bedienungsanweisung und die Verpackung sind zum Recycling in Übereinstimmung mit dem lokalen Recycling-Schema zu übergeben.



Symbol für flache Pappe (Verpackungsmaterial).

DK

Specifikationer

Indgangsspænding: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Effekt: 65,0W

Udgangsporte: 1x USB-A + 2x USB-C

Udgangseffekt:

USB-A: 4,5V = 5,0A (22,5W), 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W),
12,0V = 3,0A (36,0W), 20,0V = 3,0A (60,0W)

USB-C 1/2: 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W), 12,0V = 3,0A
(36,0W), 15,0V = 3,0A (45,0W), 20,0V = 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V = 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Gennemsnitlig virkningsgrad: USB-A: 81,6%

Virkningsgrad ved lav belastning (10%):

USB-C 1/2: 78,6%

USB-A: 64,2%

USB-C 1/2: 63,9%

Strømforbrug uden belastning:

0,29W

Sikkerhedsanvisninger

Læs instruktionerne nøje. Manglende overholdelse kan være farlig eller ulovlig. Brug kun enheden som tiltænkt. Overskrid ikke de specificerede effektgrænser. Tilslut kun til passende stikkontakt. Brug ikke enheden, hvor elektronisk udstyr er forbudt, eller hvor det kan skabe forstyrrelser. Opbevares utilgængeligt for børn. Kun voksne må bruge enheden. Kun producentens autoriserede servicecenter må udføre reparationer. Uautoriserede reparationer medfører risiko for skade og tab af garanti. Brug ikke, hvis enheden er beskadiget. Udsæt ikke for vand, væsker eller snavs. Beskyt mod fald og stød.

EU-overensstemmelseserklæring



Allity sp. z o.o. erklærer hermed, at dette produkt overholder EU's direktiver i henhold til "New Approach".

Korrekt bortskaffelse



Enheden er mærket med et overkrydset affaldsbeholder-sym-bol iht. EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Aflever produktet på en godkendt indsamlingsplads for genanvendelse. Korrekt genbrug beskytter naturressourcer, sundhed og miljø. Kontakt lokale myndigheder eller forhandler for oplysninger om sikker bortskaffelse.

Dobbelt isolering



Produktet er mærket med symbolet for dobbelt isolering. Beskyttelse mod elektrisk stød sikres ved dobbelt eller forstærket isolation.



Kun til indendørs brug



Genanvend denne manual og emballagen i henhold til lokale genanvendelsesregler.



Symbol for flat papemballage.

EN

Product Specification

Input voltage: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Power: 65.0W

Output sockets: 1x USB-A + 2x USB-C

Output power: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W), 20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W); USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W (45.0W+ 20.0W). USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W

Average active efficiency: USB-A: 81,6%
USB-C 1/2: 78,6%

Low load efficiency (10%): USB-A: 64,2%
USB-C 1/2: 63,9%

No-load power consumption: 0,29W

Safety rules

Please read the instructions carefully. Ignoring these instructions can be dangerous or illegal. Use the device only for its intended purpose. Do not use the product outside the power range specified in the specifications. Only connect the product to a suitable power socket. Do not use the

product in areas where the use of electronic equipment is prohibited, or where it may cause interference or other hazards. Keep the product out of the reach of children. The product should only be operated by adults. This product should only be repaired by the manufacturer's qualified service personnel or an authorised service centre. Servicing by unqualified personnel or an unauthorised service centre may result in damage to the product and void the warranty. The manufacturer is not responsible for damage caused by tampering. The same applies if other than the original wiring is used. Do not use the product if it is damaged. Do not expose the unit to water, other liquids or dirt. Protect the product from falls and strong shocks.

Declaration of Conformity to EU Directives and Regulations



Allity. sp. z o.o. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other provisions of the so-called „New Approach“ Directives of the European Union.

Proper Disposal of Used Equipment



This product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be recycled or disposed of with other household waste at the end of their working life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by taking it to a designated point for the recycling of such hazardous waste. The collection of this type of waste in designated areas and a proper recycling process contribute to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally sound manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Protection Class II



The product is marked with the symbol of the protection class II. For equipment of this class, shock resistance is provided by the use of suitable insulation – double or reinforced – which is very unlikely to be damaged.



For indoor use only



Recycle this manual and the device packaging in accordance with your local recycling programme.



Symbol for flat cardboard (packaging material).

ES

Especificación

Tensión de salida: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Potencia: 65,0W

Tomas de salida: 1x USB-A + 2x USB-C

Potencia de salida: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W), 20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W); USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W (45.0W+ 20.0W), USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W

Eficiencia activa media: USB-A: 81,6%
USB-C 1/2: 78,6%

Eficiencia a baja carga (10 %): USB-A: 64,2%
USB-C 1/2: 63,9%

Consumo sin carga: 0,29W

Normas de seguridad

Lea atentamente las indicaciones del manual de instrucciones. La falta de cumplimiento de estas instrucciones puede ser peligrosa o ilegal. Utilice el aparato únicamente con el objetivo previsto. No utilice el producto fuera del rango de potencia indicado en la especificación. Conecte el producto únicamente a una toma de corriente adecuada. No encienda el aparato en zonas donde esté prohibido el uso de aparatos electrónicos o donde pueda causar interferencias u otros peligros. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. El aparato sólo debe ser utilizado por adultos. Sólo un servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio autorizado puede reparar este producto. La reparación del aparato por un servicio técnico no cualificado o por un punto de servicio técnico no autorizado puede dañar el aparato y hacer expirar la garantía. El fabricante no asume la responsabilidad por los daños causados por la modificaciones realizadas por cuenta propia. Lo mismo ocurre si se utilizan cables no originales. No utilice el producto si está dañado. No exponga el aparato al agua, a otros líquidos ni a la suciedad. Proteja el producto contra caídas y golpes fuertes.

Declaración de Conformidad con las directivas de la Unión Europea



Por la presente, Allity. sp. z o.o., declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones de las Directivas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

Eliminación correcta del aparato usado



El aparato tiene el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, sigla española RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben reciclarse ni eliminarse con otros residuos domésticos una vez transcurrida su vida útil. El usuario tiene la obligación de deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado para el reciclaje de este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares dedicados y el correcto

proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. El usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto donde adquirió el aparato para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los aparatos electrónicos usados de manera segura para el medio ambiente.

Doble clase de protección



El producto está marcado con el símbolo de la segunda clase de protección. En los aparatos de esta clase de protección, la seguridad contra las descargas está garantizada por el uso de un aislamiento adecuado (doble o reforzado) que es muy poco propenso a dañarse.



Sólo para uso en interiores



Recicle este manual de instrucciones y el embalaje del dispositivo de acuerdo con el plan de reciclaje local.



Símbolo del cartón plano (material de embalaje).

FI

Tekniset tiedot

Tulajännite: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Teho: 65,0W

Lähtöportit: 1x USB-A + 2x USB-C

Lähtöteho:

USB-A: 4,5V = 5,0A (22,5W), 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W),
12,0V = 3,0A (36,0W), 20,0V = 3,0A (60,0W)

USB-C 1/2: 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W), 12,0V = 3,0A
(36,0W), 15,0V = 3,0A (45,0W), 20,0V = 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V = 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Keskimääräinen hyötysuhde: USB-A: 81,6%
USB-C 1/2: 78,6%

Hyötysuhde pienellä kuormalla (10%): USB-A: 64,2%
USB-C 1/2: 63,9%

Virrankulutus ilman kuormaa: 0,29W

Turvallisuusohjeet

Lue ohjeet huolellisesti. Ohjeiden laiminlyönti voi olla vaarallista tai laiton-
ta. Käytä vain tarkoituksen mukaisesti. Älä ylitä teknisiä arvoja. Kytke vain
sopivaan pistorasiaan. Älä käytä alueilla, joissa elektroniikka on kielletty
tai häiritsee laitteita. Säilytä lasten ulottumattomissa. Vain aikuisille. Vain
valtuutettu huolto saa korjata. Luvaton huolto mitätöi takuun. Älä käytä
vahingoittuneena. Suojaa vedeltä, nesteiltä ja liasta. Vältä pudotuksia ja
iskuja.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Allity sp. z o.o. vakuuttaa, että tämä tuote täyttää EU:n "New
Approach" -direktiivien vaatimukset.

Sähkölaiteromun oikea kierrätys



Laite on merkitty EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisella
yliviivatulla roskakorilla (WEEE). Älä hävitä talousjätteen
mukana. Toimita hyväksyttyyn keräyspisteeseen kierrätystä
varten. Oikea kierrätys suojelee luonnonvaroja, terveyttä ja
ympäristöä. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai myyjältä
lisätietoja.

Kaksoiseristys



Laite on merkitty kaksoiseristytksen symbolilla. Sähköturvallisuus on varmistettu kaksois- tai vahvistetulla eristyksellä.



Vain sisäkäyttöön



Kierrätä tämä käyttöohje ja pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.



Symboli litteälle kartongille.

FR

Spécification

Tension d'entrée: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Puissance: 65,0W

Ports de sortie: 1x USB-A + 2x USB-C

Puissance de sortie: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W), 20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W); USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W (45.0W+ 20.0W), USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W

Rendement moyen en fonctionnement: USB-A: 81,6%
USB-C 1/2: 78,6%

Efficacité à faible charge (10 %): USB-A: 64,2%
USB-C 1/2: 63,9%

Consommation électrique sans charge: 0,29W

Règles de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions fournies dans le manuel. Ne pas respecter ces instructions pourrait être dangereux ou illégal. Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Ne dépassez pas la plage de puissance spécifiée dans les spécifications. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant appropriée. N'allumez pas l'appareil dans des zones où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite, ou dans des environnements où il pourrait causer des interférences ou d'autres dangers. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et ne le laissez être utilisé que par des adultes. Les réparations ne doivent être effectuées que par un service qualifié du fabricant ou un centre de service agréé. La réparation de l'appareil effectuée par un service non qualifié ou non agréé peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de modifications non autorisées. Ceci s'applique également à l'utilisation de câbles autres que les câbles d'origine. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Évitez l'exposition de l'appareil à l'eau, aux liquides ou à la saleté. Protégez-le des chutes et des chocs violents.

Déclaration de Conformité aux Directives de l'Union européenne (UE)



Allity. sp. z o.o. par la présente confirme que ce produit respecte les normes de base et autres exigences des directives de l'Union européenne, également connues sous le nom de directives „Nouvelle approche”.

Mise au rebut correcte de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être recyclés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie

utile. L'utilisateur est responsable de disposer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point de collecte désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte séparée de ces types de déchets et leur traitement approprié

contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir comment se débarrasser de manière écologique des équipements électroniques usagés, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, les points de collecte des déchets ou le magasin où l'appareil a été acheté.

Double classe de protection



Le produit comporte le symbole de la deuxième classe de protection. Dans les appareils de cette classe, la sécurité contre les chocs est garantie grâce à l'utilisation d'une isolation appropriée – double ou renforcée – qui est très résistante aux dommages.



Réservé à l'usage interne



Ce manuel d'instructions et l'emballage de l'appareil doivent être recyclés conformément à votre programme de recyclage local.



Symbole du carton plat (matériau d'emballage).

IT

Specifica

Tensione di ingresso: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Potenza: 65,0W

Prese di uscita: 1x USB-A + 2x USB-C

Potenza di uscita: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W),

20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W);
USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W
(45.0W+ 20.0W), USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W
Efficienza attiva media: USB-A: 81,6%

USB-C 1/2: 78,6%

Efficienza con basso carico (10%): USB-A: 64,2%

USB-C 1/2: 63,9%

Potenza assorbita senza carico: 0,29W

Regole di sicurezza

Studia accuratamente le indicazioni riportate nelle istruzioni. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe risultare pericolosa o illecita. Il dispositivo va utilizzato soltanto conformemente al suo uso inteso. Non utilizzare il prodotto al di fuori dell'ambito di potenza riportato nella specifica. Non collegare il prodotto che ad una presa di corrente appropriata. Non attivare il dispositivo in luoghi in cui l'utilizzo di dispositivi elettronici è vietato o dove il dispositivo potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Tenere il dispositivo lontano dai bambini. Il dispositivo non può essere utilizzato che da persone adulte. Questo prodotto non può essere riparato che presso un servizio di assistenza qualificato del produttore o presso un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del dispositivo presso un centro di assistenza non qualificato o non autorizzato comporta il rischio di danni al dispositivo e dell'invalidazione della garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da modifiche fatte dall'utente a volta propria. Lo stesso vale per cavi non originali. Il prodotto non dev'essere utilizzato quando è danneggiato. Non esporre il dispositivo all'acqua, ad altri liquidi o alla sporcizia. Occorre proteggere il prodotto da cadute e forti urti.

Dichiarazione di conformità alle direttive UE



Allity. sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni delle direttive del c.d. "Nuovo Approccio" dell'Unione europea.

Smaltimento corretto di dispositivi consumati



Il dispositivo è marcato con il simbolo di un cestino di spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti marcati con questo simbolo non vanno smaltiti o gettati

insieme ad altri rifiuti domestici dopo la fine della loro vita utile.

L'utente è tenuto a smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici consumati consegnandoli ad un punto designato per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta di tali rifiuti in luoghi separati e un adeguato processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il riciclaggio corretto di dispositivi elettrici ed elettronici consumati ha un impatto positivo sulla salute umana e quella dell'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i dispositivi elettronici consumati in maniera sicura per l'ambiente, l'utente si deve rivolgere alle autorità locali competenti, al punto di raccolta dei rifiuti o al punto vendita in cui ha acquistato l'apparecchiatura.

Doppia classe di protezione



Il prodotto è marcato con il simbolo della seconda classe di protezione. Nei dispositivi di questa classe di protezione, la sicurezza contro le scosse è garantita dall'utilizzo di un isolamento appropriato - doppio o rinforzato - che si

danneggia difficilmente.



Solo per utilizzo esterno



Le presenti istruzioni per l'uso e l'imballaggio del dispositivo vanno riciclati conformemente al programma di riciclaggio locale.



Simbolo per cartone piatto (materiale dell'imballaggio).

Spesifikasjoner

Inngangsspenning: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Effekt: 65,0W

Utganger: 1x USB-A + 2x USB-C

Utgangseffekt:

USB-A: 4,5V = 5,0A (22,5W), 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W),
12,0V = 3,0A (36,0W), 20,0V = 3,0A (60,0W)

USB-C 1/2: 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W), 12,0V = 3,0A
(36,0W), 15,0V = 3,0A (45,0W), 20,0V = 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V = 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Gjennomsnittlig effektivitet:

USB-A: 81,6%

USB-C 1/2: 78,6%

Effektivitet ved lav belastning (10%): USB-A: 64,2%

USB-C 1/2: 63,9%

Strømforbruk uten belastning:

0,29W

Sikkerhetsinstruksjoner

Les instruksjonene nøye. Feil bruk kan være farlig eller ulovlig. Bruk kun som tiltenkt. Overskrid ikke spesifikasjonene. Koble bare til egnet stikkontakt. Ikke bruk der elektronikk er forbudt eller kan forstyrre. Oppbevares utilgjengelig for barn. Kun voksne skal bruke enheten. Kun autorisert service kan reparere. Uautorisert reparasjon opphever garantien. Ikke bruk hvis skadet. Beskytt mot vann, væske og smuss. Unngå fall og harde støt.

EU-samsvarserklæring



Allity sp. z o.o. erklærer at dette produktet oppfyller EU-direktivene i henhold til "New Approach".

Korrekt avhending



Produktet er merket med overkrysset søppelbøtte iht. EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE). Skal ikke kastes med husholdningsavfall. Leveres til godkjent innsamlingspunkt. Riktig gjenvinning beskytter naturressurser, helse og miljø. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.

Dobbelt isolasjon



Produktet er merket med symbolet for dobbelt isolasjon. Elektrisk sikkerhet sikres med dobbel eller forsterket isolasjon.



Kun til innendørs bruk



Resirkuler denne bruksanvisningen og emballasjen i henhold til lokale regler.



Symbol for flat papp.

PL

Specyfikacja

Napięcie wejściowe: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Moc: 65,0W

Gniazda wyjściowe: 1x USB-A + 2x USB-C

Moc wyjściowa: USB-A: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 20.0V=3.0A (60.0W), USB-C1/2: 5.0V=3.0A (15.0W), 9.0V=3.0A (27.0W), 12.0V=3.0A (36.0W), 15.0V=3.0A (45.0W),

20.0V=3.25A (65.0W); USB-C1+USB-A: 63.0W (45.0W+18.0W);
USB-C2+USB-A: 15.0W (5.0V=3.0A); USB-C1+USB-C2: 65.0W
(45.0W+ 20.0W), USB-C1+(USB-C2+USB-A): 45.0W+15.0W

Średnia sprawność czynna:	USB-A: 81,6% USB-C 1/2: 78,6%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):	USB-A: 64,2% USB-C 1/2: 63,9%
Pobór mocy bez obciążenia:	0,29W

Zasady bezpieczeństwa

Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w specyfikacji. Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda sieciowego. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie może być obsługiwane tylko przez osoby dorosłe. Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami. Podobnie jest w przypadku zastosowania przewodów innych niż oryginalne. Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony. Nie należy narażać urządzenia na działania wody, innych płynów oraz zanieczyszczeń. Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Niniejszym Allity. sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów

oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Podwójna klasa ochronności



Produkt oznaczony jest symbolem drugiej klasy ochrony. W urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji – podwójnej lub wzmocnionej – której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Tylko do użytku wewnętrznego



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnym schematem recyklingu.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).

SE

Specifikationer

Inspänning: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1,5A

Effekt: 65,0W

Utgångar: 1x USB-A + 2x USB-C

Utgångseffekt:

USB-A: 4,5V = 5,0A (22,5W), 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W),
12,0V = 3,0A (36,0W), 20,0V = 3,0A (60,0W)

USB-C 1/2: 5,0V = 3,0A (15,0W), 9,0V = 3,0A (27,0W), 12,0V = 3,0A
(36,0W), 15,0V = 3,0A (45,0W), 20,0V = 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V = 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Genomsnittlig verkningsgrad:

USB-A: 81,6%

USB-C 1/2: 78,6%

Verkningsgrad vid låg belastning (10%):

USB-A: 64,2%

USB-C 1/2: 63,9%

Strömförbrukning utan last:

0,29W

Säkerhetsföreskrifter

Läs instruktionerna noggrant. Underlåtenhet kan vara farlig eller olaglig.

Använd endast enligt avsett syfte. Överskrid inte specificerad effekt.

Anslut endast till lämpligt vägguttag. Använd inte där elektroniska enheter är förbjudna eller kan störa. Förvaras oåtkomligt för barn. Endast vuxna får använda enheten. Endast auktoriserad service får reparera. Obehörig reparation upphäver garantin. Använd inte skadad produkt. Utsätt inte för vatten, vätskor eller smuts. Skydda mot fall och stötar.

EU-försäkran om överensstämmelse



Allity sp. z o.o. intygar att denna produkt uppfyller EU:s "New Approach"-direktiv.

Korrekt avfallshantering



Produkten är märkt med en överkryssad soptunna enligt EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE). Får inte kasseras med hushållsavfall. Lämna till en auktoriserad insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar naturresurser, hälsa och miljö. Kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare för mer information.



Dubbel isolering



Produkten är märkt med symbolen för dubbel isolering. Skydd mot elchock säkerställs genom dubbel eller förstärkt isolering.



Endast för inomhusbruk



Återvinn denna bruksanvisning och förpackning enligt lokala återvinningsregler.



Symbol för platt kartong.



FR

**Cet appareil
se recycle**À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIEPoints de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

allity.

Smart choices. Better living.

Úplná uživatelská příručka je k dispozici na níže uvedeném odkazu:

Vollständige Bedienungsanleitung ist unter folgendem Link abrufbar:

Den fulde brugsanvisning er tilgængelig via nedenstående link:

Full user manual is available at the link below:

Las instrucciones de uso completas están disponibles en el siguiente enlace:

Täydellinen käyttöohje on saatavilla alla olevasta linkistä:

Le manuel d'instructions complet est disponible sur le lien suivant:

Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili al seguente link:

Fullstendig bruksanvisning er tilgjengelig via lenken nedenfor:

Pełna instrukcja obsługi jest dostępna pod poniższym linkiem:

Fullständig bruksanvisning finns via länken nedan:



www.allity.eu